

## 19. Jogi feltételek

- 19.1. A **MegaEnglish** üzemelteti a <https://iteach.world> internetes címen elérhető honlapot (a továbbiakban: „**Honlap**”). A Honlap célja, hogy platformot (market place) biztosítson online oktatási szolgáltatások (a továbbiakban: „**Szolgáltatás**”) nyújtására, illetve igénybe vételére (e-learning).
- 19.2. A Honlapon Szolgáltatást nyújtani kívánó Tanároknak regisztrálni kell a Honlapon, az eredményes regisztráció feltétele, hogy a Tanár elfogadja az ÁSZF-et és egyidejűleg szerződést kössön a MegaEnglish-sel. A MegaEnglish és a Tanár közötti szerződésre a jelen ÁSZF is alkalmazandó.
- 19.3. A Honlapon történő regisztráció során a Tanár saját személyes profilt (a továbbiakban: „**Tanári Profil**”) hoz létre, amelyen keresztül az általa nyújtani kívánt Szolgáltatásokról (kurzusokról /magánórákról) folyamatosan tájékoztatja a Honlapot felkereső Diákokat.
- 19.4. A Szolgáltatást igénybe venni kívánó Diákok a Honlapon történő regisztrációt követően online jelentkeznek a Honlapon regisztrált Tanár kurzusaira/magánóráira. A Szolgáltatás nyújtására a Honlapon biztosított felületen, távoktatás (e-learning) keretében kerül sor.
- 19.5. A Szolgáltatás nyújtása tárgyában közvetlenül a Tanár és – a Tanár kurzusaira/magánóráira jelentkező – Diákok között jön létre jogviszony. E jogviszony akkor jön létre a Tanár és a Diák között, amikor a Diák a Tanár Tanári Profilján meghirdetett kurzusaira/magánóráira jelentkezik és a Szolgáltatás Díját a jelentkezést követően – a Szolgáltatás nyújtásának megkezdését megelőzően – teljesíti.

## Legal conditions

The site at <https://iteach.world> (hereinafter referred to as “**Website**”) is operated by MegaEnglish. The purpose of the Website is to provide a market place for offering and receiving online educational services (e-learning) (hereinafter together: “**Services**”).

Any Teacher wishing to provide Services on the Website needs to register on the Website. For the registration to be successfully completed, the Teacher must accept the Terms of Use and enter into agreement with MegaEnglish. The agreement concluded between MegaEnglish and the Teacher is also governed by the present Terms of Use.

By completing the registration on the Website, the Teacher creates an own personal profile (hereinafter: “**Teacher Profile**”) through which they can keep the Students accessing the Website informed about the education Services they offer (courses/private lessons).

Students wishing to receive the Services register on the Website and subsequently can join online any courses/private lessons of a Teacher registered on the Website. Services shall be performed via pages created on the Website via e-learning.

The legal relationship concerning the subject matter of the provision of Services shall be established directly between and by the Teacher and the Students joining the courses/private lessons of the Teacher. This legal relationship shall be established between the Teacher and the Student when the Student joins any course/private lesson published on the Teacher Profile and when, following the enrollment but before the actual performance of the Services, the Fee of the Services is paid by the Student.

- 19.6. A MegaEnglish a Honlap megfelelő üzemeltetésével biztosítja a Szolgáltatás ellenértékének (a továbbiakban: „Díj”) előlegként történő, online megfizetését (PayPal, Stripe szolgáltatás útján).
- 19.7. A Tanár fizetési rendelkezése alapján a Diák a Díjat a MegaEnglish részére teljesíti, a MegaEnglish a Honlapon meghatározott módon. A MegaEnglish köteles a megfizetett Díjjal a Szolgáltatás igazolt teljesítését követően a Tanárral elszámolni.

MegaEnglish, by operating the Website accordingly, ensures that the fee of the Services (hereinafter: “Fee”) can be paid online as advance payment (via PayPal or Stripe services).

Based on the financial instructions of the Teacher, Students must pay the Fee for MegaEnglish, as specified on the Website. MegaEnglish must account for the Fees paid by the Students for the Teacher following the acknowledged performance of the Services.

## 20. A Felek között pénzügyi elszámolás

## Financial settlements between the Parties

- 20.1. A Diákok jelentkezése valamely kurzusra/magánóra a Honlapon feltüntetett Díj online megfizetésével (PayPal, Stripe szolgáltatás útján) válik befejezetté. A Díj megfizetése a Tanár rendelkezése szerint a MegaEnglish részére történik.
- 20.2. A jogviszony létrejöttéről való tájékoztatás megküldésétől számított 8 napon belül a Tanár a Díj összegéről előleghszámlát állít ki a Diák részére és a Tanár Profilján keresztül megküldi a Diák részére.
- 20.3. A MegaEnglish a Honlapon biztosítja, hogy a Szolgáltatás teljesítésének megtörténtéről szóló Tanári értesítést követően az érintett Diákok a Szolgáltatással kapcsolatban minőségi kifogást jelentsenek be. Amennyiben az érintett Diák a teljesítés megtörténtéről szóló Tanári értesítést követő 30 napon belül indokolt kifogással él, úgy a MegaEnglish köteles a kifogást haladéktalanul megvizsgálni, szükség esetén a Tanárt nyilatkozattételre hívja fel. Amennyiben a MegaEnglish a kifogást megalapozottnak minősíti (pl. a Tanár nem jelent meg az órán, nem a megadott időtartamú Szolgáltatást nyújtotta, stb.), úgy a Díj összegét a MegaEnglish visszatéríti a Diák részére.

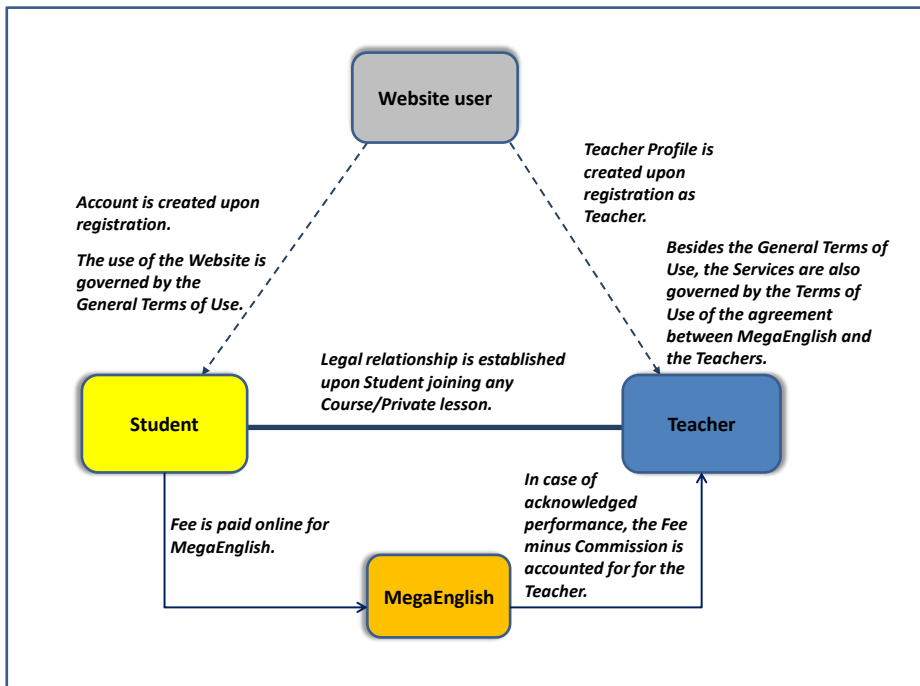
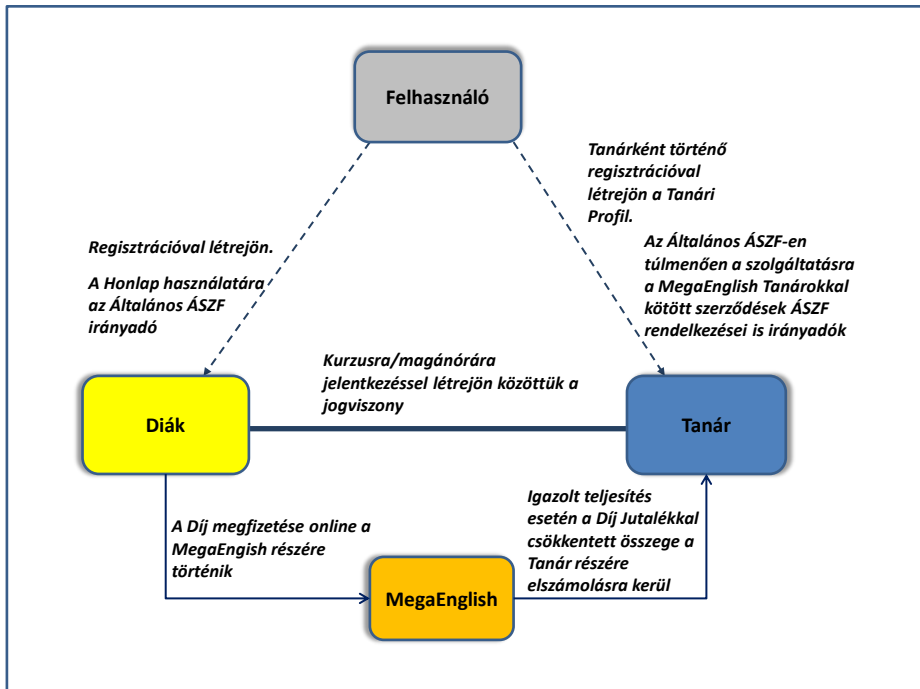
Enrollment by the Students for any course/private lesson is completed once the Fee defined on the Website is paid online (via PayPal, Stripe services). The Fee is paid directly for MegaEnglish based on the instruction of the Teacher.

Within 8 days following the dispatch of notification on the establishment of their legal relationship, the Teacher shall issue of the Fee an invoice of advancement for the Student and transfer it to the Student via the Teacher Profile.

MegaEnglish ensures on the Website for the affected Students to submit an objection in case they are not satisfied with the quality of the Services performed by the Teacher following the notification on the completion of performance by the Teacher. In case the affected Student communicates their justified objection within 30 days from the date that the class in question is notified as completed by the Teacher. MegaEnglish shall immediately investigate the objection, and if needed, shall call the Teacher to react. Should MegaEnglish deem the objection well-founded (e.g. the Teacher failed to be present in class, the Services were not of the scheduled duration, etc.) then the Fee shall be reimbursed for the

- A Díj visszafizetése nem érinti a MegaEnglish-nek az érintett Díj után számított, a Tanárral szemben fennálló jutalék iránti igényét.
- 20.4. Ha a Szolgáltatás teljesítését követően a rendelkezésre álló határidőn belül a Szolgáltatással kapcsolatban megalapozott kifogás nem érkezett, úgy a határidő lejártát követő 8 napon belül a Tanár kiállítja a Szolgáltatásra vonatkozó végszámlát a Diák részére. A Tanár a végszámlát a Profilon keresztül megküldi a Diák részére.
- 20.5. A MegaEnglish köteles a megfizetett Díjakkal az oktatási szolgáltatás igazolt teljesítését, és a Jutalék összegének érvényesítését követően a Tanárral rendszeres időközönként (2 hét) elszámolni. A szolgáltatás akkor minősül igazoltan teljesítettnek, amennyiben a kurzus/magánóra szerinti valamennyi tanóra teljesítéséről a Tanár a Honlap felületén keresztül tájékoztatja a MegaEnglish-t és a résztvevő Diákokat, és a teljesítéssel kapcsolatban bármely résztvevő Diák a rendelkezésre álló határidőn belül megalapozott kifogással nem él.
- 20.6. A Tanárral történő időszakos elszámolással egyidejűleg a MegaEnglish jogosult és köteles kiállítani MegaEnglish-t megillető jutalék összegére vonatkozó számlát a Tanár részére.
- Student. The reimbursement shall not affect the right of MegaEnglish to the commission payable by the Teacher and calculated on the basis of the reimbursed Fee.
- In case following the completion of the performance of the Services no well-founded objection against the Services is submitted in due time, then within 8 days following the deadline, the Teacher shall issue the final invoice for the Student of the Fee of the Services and transfer it to the Student via the Teacher Profile.
- MegaEnglish shall account for the Fees paid by Students for the Teacher following the acknowledged performance of the Services and the deduction of the commission, in regular time intervals (2 weeks). The performance of the Services is deemed to be acknowledged in case the Teacher notifies MegaEnglish and the participating Students via the Website of the completion of all classes of the courses/private lessons and none of the participating Students submits in due time a well-founded objection concerning the performance.
- Simultaneously with the regular financial settlement with the Teacher, MegaEnglish is entitled and obliged to issue the invoice for the Teacher regarding the sum of the commission payable for MegaEnglish.

Folyamatábra/Diagram:



## Diákok garanciális joga

A Tanár az alábbiakat vállalja az Általad választott kurzussal/magánórával kapcsolatban:

- A Tanár köteles haladéktalanul értesíteni, amennyiben a Profilján meghirdetett valamely kurzus/magánóra időpontját bármilyen okból módosítania kell. Amennyiben valamely kurzust/magánórát a Tanár lemond, elhalaszt, úgy köteles a tervezett időpontot legalább 1 nappal megelőzően értesíteni és egyúttal a pótlás érdekében legalább két (2) alternatív időpontot felajánlani, és az elmaradt oktatást az Általad kiválasztott időpontban pótolni. Az előzőek szerint kell eljárnia a Tanárnak abban az esetben is, ha valamely kurzust/magánórát a kitűzött időpont előtt legalább 24 órával mondasz le. Amennyiben valamely kurzust/magánórát a kitűzött időpont előtt kevesebb mint 24 órával mondasz le, úgy pótlásnak helye nincs és a Tanár a lemondott/elmaradt kurzus/magánóra után a díjigényét érvényesítheti;
- Amennyiben a Tanár nem jelenik meg a meghirdetett kurzuson/magánórán, vagy annak lemondása nem a fentiek szerint történik, vagy a lemondott, elhalasztott óra pótlására nem került sor az eredeti időponthoz képest 15 napon belül, úgy Diákként **az általad megfizetett Díj visszatérítésére vagy jogosult.** A visszafizetést a MegaEnglish garantálja;
- Amennyiben nem vagy elégedett a Tanár által nyújtott Szolgáltatás minőségével, úgy jogosult vagy kifogásodat a Honlapon keresztül vagy a [support@iteach.world](mailto:support@iteach.world) címre történő e-mail üzenet küldésével előterjeszteni a MegaEnglish felé. A kifogásodat megfelelő indokolással közölheted legkésőbb **30 napon belül** attól az időponttól számítva, hogy az adott magánóra/kurzus teljesítéséről a Tanár a Honlap felületén keresztül tájékoztatja a MegaEnglish-t és a

## Warranty rights of Students

The warranties below are assumed by any Teacher towards you as a Student in case of the selected course/private lesson:

- The Teacher shall inform you immediately in case any of the courses/private lessons published in their Profile needs to be modified for any reason. In case any of the courses/private lessons is canceled or postponed, the Teacher shall inform you at least 1 day before the scheduled date and simultaneously offer 2 (two) alternative dates to make up for the class and finally perform the canceled class on the date selected by you. The above shall apply for the Teacher also in case you cancel any course/private lesson at least 24 hours before the scheduled date. Should you cancel any course/private lesson within 24 hours before the scheduled date, then the class is not re-performed, and the Teacher is entitled to the full sum of the Fee payable for the canceled/missed course/private lesson.
- In case the Teacher fails to be present in any of the published courses/private lessons or if the class is not canceled in line with the above or in case the missed class is not made up for within 15 days from the originally scheduled date, then **you as Student are entitled to full reimbursement of the Fee you paid for the class.** The reimbursement is guaranteed by MegaEnglish;
- In case you are not satisfied with the quality of the education Services performed by the Teacher, you are entitled to submit your objection to MegaEnglish via the Website or in e-mail sent to [support@iteach.world](mailto:support@iteach.world). Your objection must be justified and communicated **within 30 days** calculated from the date the Teacher notifies MegaEnglish and the participating Students via the Website of the completion of the course/private lesson

résztevő Diákokat. Amennyiben kifogásodat a MegaEnglish megalapozottnak tekinti, úgy **Diákként az általad megfizetett Díj visszatérítésére vagy jogosult.**

in question. Should MegaEnglish deem the objection well-founded then **you as Student are entitled to full reimbursement of the Fee you paid for that class.**